

VOX MINI SUPERBEETLE AUDIO BLUETOOTH SPEAKER



Vox Amplification Ltd.
1 Harrison Close, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8PA. UK www.voxamps.com

© 2018 VOX AMPLIFICATION LTD.

Published 5/2018

Uživatelský manuál

Bezpečnostní opatření

Umístění

Použijete-li zařízení v následujících místech, může dojít k nesprávnému fungování nebo dokonce poškození.

- Na přímém slunečním světle
- V místech s extrémní teplotou nebo vlhkostí.
- Na příliš špinavých a prašných místech.
- Kde dochází k silným otřesům.
- V blízkosti magnetických polí.

Napájení

Zapojte určený AC adaptér do AC zásuvky se správným napětím. Nezapojujte jej do AC zásuvky s jiným napětím než s tím, pro které je určen.

Interference s jinými elektrickými zařízeními

Rádía a televize umístěné poblíž mohou mít rušený příjem signálu. Proto s tímto přístrojem pracujte ve vhodné vzdálenosti od rádia a televize.

Péče a správné zacházení

Abyste předešli poškození, obsluhujte části a další prvky ovládání decentně.

Péče

Potřebujete-li přístroj na povrchu očistit, použijte pouze čistý, suchý hadřík. Nepoužívejte tekuté čističe, jako je benzín či rozpouštědlo nebo hořlavé čisticí prostředky.

Uchování manuálu

Po přečtení manuálu jej uchovávejte pro případné další použití.

Dbejte na to, aby se do zařízení nedostaly cizí předměty a látky

Nikdy nestavějte žádné nádoby s vodou poblíž tohoto produktu. Tekutina by se mohla dostat dovnitř, což může způsobit poškození, požár nebo elektrický šok. Dbejte na to, aby dovnitř nezapadly žádné kovové předměty. Pokud cokoliv zapadne dovnitř, odpojte AC adaptér ze zásuvky. Potom kontaktujte nejbližšího prodejce VOX nebo obchodníka, u něhož jste nástroj zakoupili.



www.music-park.cz | www.voxamps.cz
www.facebook.com/voxamps.cz
www.facebook.com/musicpark.cz

Tento vysílač nesmí být umístěn ani pracovat spolu s další anténou nebo vysílačem.

Toto zařízení splňuje limity FCC záření stanovené pro nekontrolované prostředí a také limity a instrukce týkající se FCC RF záření. Toto zařízení vykazuje velice nízké úrovně RF energie, takže je považováno za vyhovující, aniž by bylo nutné stanovit maximální povolenou hodnotu vystavení této energii (MPE).

Toto zařízení splňuje limity IC záření stanovené pro nekontrolované prostředí a také limity a instrukce týkající se pravidel RSS-102 IC radio frekvence (RF) záření. Toto zařízení vykazuje velice nízké úrovně RF energie, takže je považováno za vyhovující, aniž by bylo nutné stanovit maximální povolenou hodnotu vystavení této energii (MPE).

Prohlášení o shodě se směrnicemi

Evropské unie Korg Inc. zde prohlašuje, že produkt je v souladu s požadavky Směrnice 1999/5/EC. Můžete si prohlédnout Prohlášení o shodě (Declaration of Conformity (DoC)) ke Směrnici 1999/5/EC v příručce k tomuto přístroji na webové stránce Korg (www.korg.com).



Poznámka k likvidaci (pro EU)



Pokud vidíte tento symbol na produktu, v manuálu, na baterii, nebo balení, musíte jej zlikvidovat správným způsobem, aby se předešlo poškození zdraví lidí a životního prostředí. Kontaktujte místní správu a zjistěte si detaily ke správné likvidaci produktu. Jestliže navíc baterie obsahuje těžké kovy v nadměrném množství, je pod symbolem na baterii nebo na obalu baterii zobrazena také chemická značka.



DŮLEŽITÁ POZNÁMKA PRO ZÁKAZNÍKY

Tento produkt byl vyroben podle předpisu přísných specifikací a požadavků na napětí, aplikovaných v zemi, pro kterou je zamýšlen a bude využíván. Pokud jste jej zakoupili přes internet, zásilkovou službou a/nebo přes telefonní prodej, musíte ověřit, zda je produkt zamýšlen k použití ve vaší zemi.

VAROVÁNÍ: Použití produktu ve vaší zemi, jiné než pro kterou je připraven, může být nebezpečné a může znamenat ztrátu Záruky výrobce nebo distributora. Proto si ponechejte účtenku, jako důkaz zakoupení produktu, jinak můžete přijít o Záruku výrobce nebo distributora. Proto si ponechejte účtenku jako doklad o zakoupení produktu, jinak můžete přijít o záruku výrobce nebo distributora.

KBM-A1: Navrženo a sestrojeno v Korg, Inc.

4015-2 Yanokuchi, Inagi-City, Tokyo 206-0812 Japonsko

* Bluetooth je registrovanou obchodní značkou Bluetooth SIG, Inc.

* Veškeré produkty a názvy společností jsou obchodními známkami nebo registrovanými obchodními značkami příslušných majitelů.

Výhradní distributor VOX pro ČR a SR:

MUSIC PARK, Na Hraničkách 36, 682 01 Vyškov

Tel.: +420 517 333 993, www.music-park.cz

www.facebook.com/musicparkcz

www.facebook.com/VoxAmps.cz



Záruční a pozáruční servis zajišťuje firma MUSIC PARK, Vyškov.
e-mail: servis@music-park.cz

*Tento manuál je dodáván výhradně s výrobky v distribuci firmy
MUSIC PARK.*

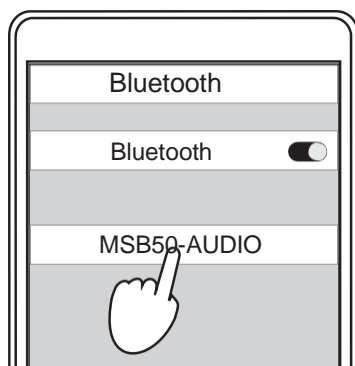
Užívání, kopírování a rozšiřování tohoto textu je chráněno podle autorského zákona a dalších právních norem.

Párování

1



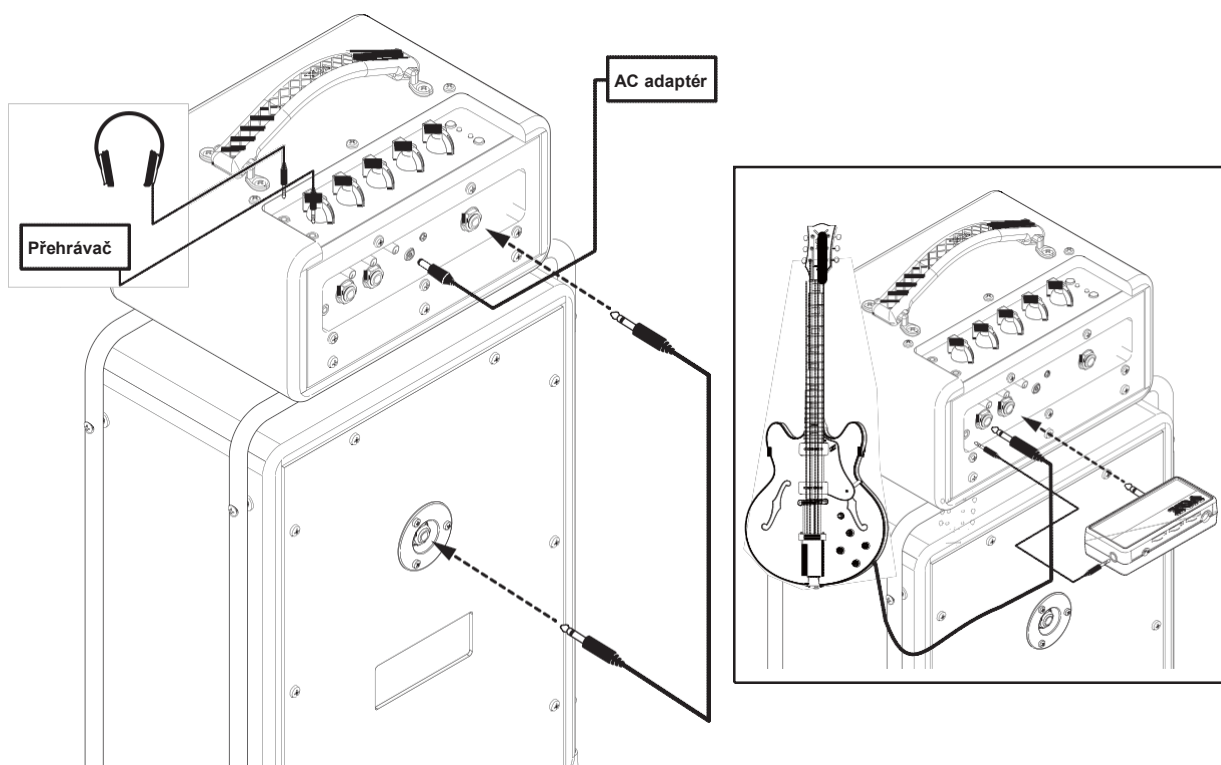
2



3



Zapojení



Úvod

Děkujeme za zakoupení Bluetooth reproboxu **VOX MINI SUPERBEETLE AUDIO**. Abyste ze svého nového vybavení měli co největší užitek, přečtěte si tento manuál pečlivě.

Nastavení a příprava

1. Postavte zesilovač na orámovanou vrchní stranu reproboxu. Jestliže se vám zdá zesilovač na reproboxu nestabilní, připevněte na spodní stranu zesilovače přiložené nožky (podle instrukcí na obrázku) tak, aby se dotýkaly rámu na horní straně reproboxu.

2. Kabel, který je zapojen do reproboxu, zapojte do konektoru **SPEAKER OUTPUT**. Jestliže se vám zdá zesilovač na reproboxu nestabilní, připevněte na spodní stranu zesilovače přiložené nožky (podle instrukcí na obrázku) tak, aby se dotýkaly rámu na horní straně reproboxu.

⚠ Ověřte, že je zesilovač vypnutý, když připojujete reprobox.

3. Stáhněte ovladač **VOLUME** na zesilovači na minimum.

4. Připojte přiložený AC adaptér k napájecímu kabelu. DC konec konektoru zapojte do konektoru DC 19 V. Druhý konec kabelu zapojte do AC zásuvky.

⚠ Ověřte, že AC zásuvka odpovídá napětí u vašeho zařízení.

⚠ Používejte pouze přiložený AC adaptér. Použití jiných adaptérů může vést k poškození.

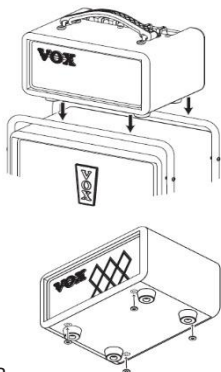
5. Podržetím hlavního vypínače zapnete zesilovač.

Funkce automatického vypnutí – Auto power-off

Tento zesilovač disponuje funkcí auto power-off. Jestliže po dobu přibližně 1 hodiny není na výstupu žádný zvuk a není použito žádné tlačítko či ovladač, zesilovač se automaticky vypne. Když se vypne, pouhým použitím ovladače či tlačítka se nezapne. Musíte jej zapnout znovu.

⚠ Je-li výstupní úroveň extrémně nízká nebo se zvuk mění pouze neznatelně, zesilovač může vyhodnotit situaci jako by "na výstupu nebyl žádný zvuk". Kromě toho, podle nastavení, zapojení a prostředí, může zesilovač pracovat s šumem, jako by se jednalo o zvuk na výstupu, i když není přítomen žádný zvuk ani kytarový vstup.

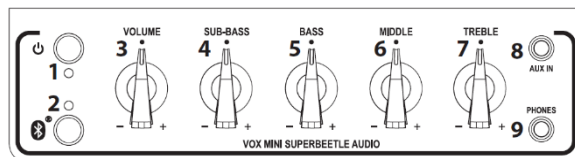
⚠ Funkce auto power-off nebude aktivní, jestliže je zesilovač připojen k jinému zařízení přes Bluetooth.



Názvy částí a funkcí

Sekce zesilovače

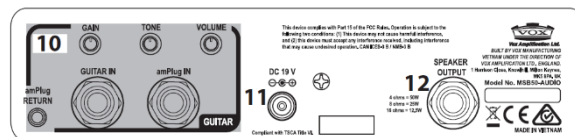
Horní panel



1. **Hlavní vypínač, LEDka:** Podržetím tohoto tlačítka za/vypnete zesilovač.
2. **Tlačítko a LEDka BLUETOOTH:** Využijete k připojení dalších zařízení přes Bluetooth ("Připojení Bluetooth audio zařízení" (str. 8)).
3. **Ovladač VOLUME:** Nastavuje hlasitost konektorů **SPEAKER OUTPUT** a **PHONES**.
4. **Ovladač SUB-BASS:** Nastavuje pásmo ultra nízkých frekvencí audio vstupu.
5. **Ovladač BASS:** Nastavuje pásmo nízkých frekvencí audio vstupu.
6. **Ovladač MIDDLE:** Nastavuje středové frekvence audio vstupu.
7. **Ovladač TREBLE:** Nastavuje pásmo vysokých frekvencí audio vstupu.
8. **Konektor AUX IN:** Sem zapojte audio přehrávač.
9. **Konektor PHONES:** Tento konektor využijete při práci se sluchátky. Výstupní úroveň nastavíte ovladačem **VOLUME**.

⚠ Jakmile je zařízení zapojené do tohoto konektoru, neuslyšíte z výstupu **SPEAKER OUTPUT** žádný zvuk.

Zadní panel



10. **Sekce kytarového zesilovače:** □ "Zapojení kytary" (str. 8)

11. **Konektor DC 19 V:** Sem zapojte přiložený AC adaptér.

12. **Konektor SPEAKER OUTPUT:** Sem zapojte kabel reproboxu. Minimální impedance reproduktoru jsou 4 Ω a s touto hodnotou dosáhnete přibližně 50 W výkonu, s 8 Ω pak 25 W a s 16 Ω výkonu 12,5 W. Zapojte přiložený reprobox do kteréhokoliv z konektorů.

⚠ Zajistěte, aby impedance reproboxu nebyla nižší než 4 Ω.

⚠ Toto je BTL (Bridge-Tied-Load) výstup. To znamená, že hrot i plášť je signálová linka a plášť není uzemněn. Tento konektor používejte pouze k připojení reproboxu k tomuto zesilovači. Připojení jiného zařízení může vést k poškození zesilovače.

⚠ **VOX MINI SUPERBEETLE AUDIO** má integrovaný ochranný systém, který chrání zesilovač před poškozením, když nastane neobvyklá situace. Jestliže zvuk na několik sekund vypadne, nelekejte se, to jen zesilovač chrání sebe a vaše reproduktory. Pokud tato situace nastane, zkrátka mírně snižte hlasitost zesilovače. (Tato ochrana se objevuje pouze u 16Ω reproduktorů. 8Ω a 4Ω reproduktory jí nejsou ovlivněny).

Sekce reproboxu

Kabinet reproduktoru produktu **VOX MINI SUPERBEETLE AUDIO** disponuje jedním 6,5palcovým woofery a jedním 1palcovým tweeterem, přičemž oba jsou speciálně od **VOX**. Zkrátka se zapojte a uslyšíte sami, co máme na mysli!

Připojení Bluetooth audio zařízení

Je-li počítač, tablet, smartphone, audio přehrávač atd., který je kompatibilní s Bluetooth audio, připojen přes Bluetooth, je možné tento zesilovač použít jako bezdrátové reproduktory.

Tip Nelze připojit více zařízení najednou.

Připojení nového zařízení (spárování)

Když připojíte nové zařízení, je nutné provést "spárování" (vzájemná registrace informací o sdílení a propojení).

Tip Lze uložit informace až o osmi spárovaných zařízeních. Spárujete-li deváté zařízení, vymažou se informace o existujícím zařízení, aby bylo možné uložit tyto nové informace.

☛ Dokonce i když proces spárování selže, informace týkající se daného zařízení mohou být do zesilovače uloženy. Jestliže již byly předtím uloženy informace o osmi zařízeních, budou informace některého z nich vymazány.

☛ Aby bylo možné opětovně připojit zařízení, jehož informace byly vymazány, vymažte informace o zesilovači z daného zařízení a proveďte spárování znovu.

1. Stiskněte tlačítko BLUETOOTH na tomto zesilovači.

Zesilovač vstoupí do režimu čekání na spárování a LEDka BLUETOOTH začne blikat.

2. Zapněte funkci Bluetooth na zařízení, ke kterému se chcete připojit a poté zvolte z nabídky možností na zařízení "MSB50-AUDIO". Jakmile se objeví zpráva vyžadující povolení ke spárování, povolte jej. Je-li vyžadováno heslo, zadejte "0000".

Tip Toto heslo se může také nazývat PIN kód, heslo atd.

3. Proběhne-li spárování úspěšně, zesilovač přejde do režimu aktivního připojení a LEDka BLUETOOTH bude stále svítit.

Tip Jestliže se nevytvoří žádné připojení do 1 minuty, bude režim čekání na spárování zrušen (LEDka zhasne).

Opětovné připojení ke spárovanému zařízení

1. Když je zesilovač v režimu čekání na spárování (LEDka Bluetooth bliká), stiskněte tlačítko BLUETOOTH a zkuste tak opětovné připojení k dříve připojenému zařízení (LEDka bliká rychle).

2. Je-li připojení úspěšně vytvořeno, LEDka BLUETOOTH bude svítit.

Tip Jestliže se nevytvoří žádné připojení do 10 sekund, bude pokus o opětovné připojení zrušen (LEDka zhasne).

Tip Opětovné připojení lze vytvořit také volbou "MSB50-AUDIO" na obrazovce nastavení Bluetooth na zařízení, ke kterému se chcete připojit.

Tip Jestliže je opětovné připojení provedeno prostřednictvím operací přímo na tomto zesilovači, bude v budoucnosti znovu vytvořeno automaticky pouhým zapnutím zesilovače. Chcete-li zesilovač nastavit tak, aby se automaticky nepřipojoval, stiskněte tlačítko BLUETOOTH ve chvíli, kdy LEDka rychle bliká během kroku 1 a tím automatické připojení zrušíte.

Ukončení připojení

Chcete-li ukončit Bluetooth audio připojení, stiskněte tlačítko BLUETOOTH v momentě, kdy LEDka BLUETOOTH svítí.

Jakmile je připojení ukončeno, LEDka zhasne.

Problémy a potíže týkající se Bluetooth připojení

V závislosti na nastavení druhého zařízení a časování jednotlivých operací se může stát, že připojení při vytváření několikrát selže, nebo že funkce Bluetooth na zesilovači bude nestabilní. Jestliže některá z těchto situací nastane, zkontrolujte nastavení druhého zařízení a resetujte funkci Bluetooth na zesilovači dle instrukcí popsaných níže.

Tip Jakmile provedete tuto operaci, Bluetooth připojení se ukončí.

Tip I když provedete tento reset, informace o ostatních zařízeních, které jsou uloženy v tomto zesilovači, nebudou vymazány.

1. Podržte tlačítko BLUETOOTH alespoň 3 sekundy.

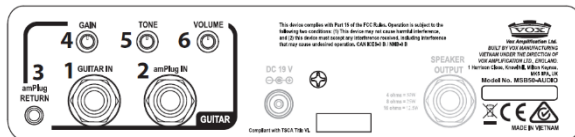
2. Poté, co začne LEDka BLUETOOTH velice rychle blikat, pusťte tlačítko BLUETOOTH.

3. Jakmile je reset dokončen, LEDka zhasne.

Tip Pokud problém přetrvává i po resetu, vymažte informace týkající se připojení tohoto zesilovače z daného zařízení a poté proveďte spárování znovu.

Zapojení kytary

Zapojte kytaru a využijte VOX MINI SUPERBEETLE AUDIO jako kytarový zesilovač. Připojte amPlug (nutno dokoupit) a mějte k dispozici paletu zvuků zesilovačů a herních stylů. Více informací k zapojení najdete v "Zapojení".



Secke kytarového zesilovače

1. **Konektor GUITAR IN:** Sem zapojte kytaru.

2. **Konektor amPlug IN:** Sem zapojte vstup amPlug (nutno dokoupit).

☛ Zvýšíte-li úroveň ovládání GAIN nebo VOLUME na amPlug příliš, může to mít za následek nečekané zkreslení nebo zpětnou vazbu. Jestliže se toto stane, snižte nastavení GAIN či VOLUME.

☛ Když máte připojené amPlug, ovladače GUITAR GAIN, GUITAR TONE a GUITAR VOLUME na VOX MINI SUPERBEETLE AUDIO nelze použít.

3. **Konektor amPlug RETURN:** Pomocí přiloženého stereo mini phone kabelu se připojte ke konektoru PHONES na amPlug.

☛ Před zapojením vypněte amPlug a nastavte ovladač VOLUME na tomto zesilovači na minimum. Po dokončení všech zapojení zapněte amPlug.

Tip Pokud nejde do výstupu žádný zvuk, zkontrolujte baterii v amPlug.

4. **Ovladač GUITAR GAIN:** Nastavuje gain kytarového zesilovače.

5. **Ovladač GUITAR TONE:** Nastavuje zvuk kytarového zesilovače.

6. **Ovladač GUITAR VOLUME:** Nastavuje výstupní úroveň zesilovače pro kytaru zapojenou do konektoru GUITAR IN.

Specifikace

Secke zesilovače

Kontroler:

Ovladače VOLUME, SUB-BASS, BASS, MIDDLE, TREBLE, GUITAR VOLUME, GUITAR TONE, GUITAR GAIN, tlačítko BLUETOOTH

Vstupní/ výstupní konektory: AUX IN × 1 (3,5 mm stereo mini phone konektor), PHONES × 1 (3,5 mm stereo mini phone konektor) amPlug IN (6,3 mm monaural phone konektor, nesymetrický), amPlug RETURN konektor × 1 (3,5 mm stereo mini phone konektor) GUITAR IN (6,3 mm monaural phone konektor, nesymetrický), SPEAKER OUTPUT × 1 (6,3 mm monaural phone konektor, TS symetrický)

Výkon na výstupu: Maximum přibližně 50 W RMS@4 Ω, 25 W RMS@8 Ω, 12,5 W RMS@16 Ω

Bezdrátová metoda: KBM-A1: Bluetooth (A2DP Sink)

Zpracování signálu

Vzorkovací frekvence: 44,1 kHz

A/D konverze: 24-bit

D/A konverze: 24-bit

Secke reproboxu

Reproduktor: 1 x 6.5" VOX Original woofer, 1 x 1" VOX Original tweeter

Max vstup: 50 W RMS 4 Ω

Impedance: 4 Ω

Obecně

Zdroj napájení: AC adaptér (DC 19 V ⎓)

Spotřeba: 3,42 A

Rozměry (Š × H × V): 323 × 180 × 596 mm/12.7" × 7.09" × 23.5"

Hmotnost: 9,1 kg/20.06 lbs.

Přibaleno: AC adaptér, napájecí kabel, kabel reproboxu, stereo mini phone kabel, čtyři nožky, uživatelský manuál

* Specifikace a vzhled jsou předmětem změn bez předchozího upozornění.

Date of issue: April 25, 2017

Declaration of Conformity

- This DoC is issued under the sole responsibility of the manufacturer. -

Manufacturer : KORG INC.
Address : 4015-2 Yanokuchi, Inagi-City, Tokyo 206-0812 Japan.
Brand Name : KORG
Description of Device : Bluetooth Module
Model No. : KBM-A1
Rating / Power Supply : DC 3.3V

Fulfills the essential requirements of the Directive 1999/5/EC (R&TTE).

The following standards were applied:

<Spectrum>
EN 300 328 V1.9.1

<EMC>
EN 301 489-1 V1.9.2
EN 301 489-17 V2.2.1
EN 55032:2012
EN 55024:2010

<Health & Safety>
EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013
EN 62479:2010

Remarks:

Authorized Representative
KORG (UK) Limited
1 Harrison Close, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8PA. UK

Signature: 

Name: Norio Sekiya

Title: Senior Engineer of Safety Standard Group Quality Assurance Sec.

 affixed on 4/2017